



CIUDAD DE FAIRFAX GUÍA DE SERVICIOS DE RESIDUOS SÓLIDOS

2025

La ciudad de Fairfax se compromete a proporcionar excelentes servicios de gestión de residuos sólidos y tiene como objetivo minimizar la cantidad de residuos que se envían al vertedero mediante la reducción en origen, la reutilización, el reciclaje y la recuperación.

CONTENIDO

Reducir los residuos.....	2
Recogida en la acera	
Basura, reciclaje y residuos de jardín.....	3
Objetos grandes y restos vegetales.....	3
Puesta en marcha de los nuevos cubos en la acera.....	4
Lo que hay que saber antes de tirar: guía de reciclaje.....	5
Programas de depósito	
Compostaje y reciclaje de vidrio.....	6
Electrónica, Residuos Domésticos Peligrosos (HHW) y Ropa/Textiles.....	7
Información de contacto.....	8



**¡Conoce a Rexxy,
el mago de los
residuos!**

Consulte la página 4 para
obtener más detalles.

PASOS QUE PUEDE SEGUIR

Reducir la cantidad de residuos que generamos es una de las acciones más poderosas que podemos tomar para proteger nuestro medio ambiente. La ciudad de Fairfax prioriza las estrategias de reducción de residuos de mayor a menor beneficio medioambiental: reducir, reutilizar, reciclar, recuperar y, por último, desechar en la basura.

Si seguimos estos pasos en casa, en el trabajo y en la escuela, podemos conservar los recursos, reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y disminuir los costes de eliminación.



Reducir

La forma más efectiva de gestionar los desechos es evitar crearlos en primer lugar. Las pequeñas decisiones, como comprar solo lo que necesita, marcan una gran diferencia.

- Use bolsas reutilizables, botellas de agua y vasos de café.
- Elija productos con poco o ningún embalaje o compre al por mayor para reducir los residuos.
- Trate de evitar artículos desechables de un solo uso como cubiertos de plástico, servilletas de papel y pajitas.
- Planifique las comidas para reducir el desperdicio de alimentos: almacene las sobras adecuadamente y use lo que compra.

Reutilizar

Antes de tirar algo a la basura, pregúntese si se puede volver a usar, ya sea para el mismo propósito o para uno diferente. Reutilizar artículos reduce la basura y disminuye la demanda de nuevos materiales.

- Done ropa, muebles y artículos domésticos en buen estado a organizaciones benéficas locales.

- Compre en tiendas de segunda mano, centros de reutilización e intercambios comunitarios.
- Guarde frascos, cajas y recipientes para almacenamiento o proyectos de bricolaje.
- Pida prestados o alquile artículos que solo necesita ocasionalmente, como herramientas o suministros para eventos.
- Repare los artículos rotos en lugar de reemplazarlos cuando sea posible.

Reciclaje

El reciclaje ayuda a conservar los recursos naturales, ahorrar energía, reducir la contaminación y mantener los materiales valiosos fuera del vertedero. Pero solo funciona cuando se hace bien.

- Coloque *solo* los artículos aceptados en su carrito de reciclaje. ¿No está seguro de si un artículo es reciclable? Utilice la función de búsqueda del asistente (🔍) en fairfaxva.gov/recycling para averiguarlo. *Consulte la página 4.*
- Asegúrese de que todos los materiales reciclables estén vacíos, limpios y secos.
- Nunca coloque bolsas de plástico o "enredos" como cuerdas, cables y mangueras en su carrito de reciclaje.

- Deseche el vidrio en los contenedores del Purple Can Club. *Consulte la página 7.*
- Lleve los aparatos electrónicos, las pilas y los residuos domésticos peligrosos a uno de los puntos de recogida del condado de Fairfax. *Consulte la página 7.*

Recuperar

Los materiales como los desechos de alimentos que no se pueden reutilizar o reciclar pueden recuperarse como abono, lo que los mantiene fuera de la basura y proporciona un recurso valioso y rico en nutrientes para los agricultores locales.

- Compostaje de restos de comida y desechos de jardín en casa, o en uno de los puntos de recogida regionales, incluyendo el Centro de Compostaje de la ciudad de Fairfax, determinados mercados agrícolas y la estación de transferencia I-66. *Consulte la página 6.*

Basura

Desechar materiales como basura siempre debe ser su último recurso. Solo cuando un artículo no se puede reducir, reutilizar, reciclar o recuperar debe ir a la basura.

BASURA Y RECICLAJE

Se alienta a los residentes a usar los carritos rodantes emitidos por la Ciudad para basura (negro) y reciclaje (azul). Si necesita regularmente más o menos espacio, puede seguir utilizando sus propios contenedores o cubos proporcionados anteriormente por el Ayuntamiento.

Basura

Se proporciona recolección de basura doméstica para materiales resultantes del uso residencial y el mantenimiento del hogar.

Reciclaje

La recolección de reciclaje en la acera se proporciona solo para los materiales identificados en la guía de reciclaje "Lo que hay que saber antes de tirar" en la página 5. Coloque siempre los materiales reciclables sueltos en su cubo o contenedor. **No embolse los artículos.**

Los materiales reciclables en bolsas de plástico están prohibidos y se dejarán en la acera y se etiquetarán como una infracción.

INFRACCIÓN

RESIDUOS DE JARDÍN

Los desechos del jardín incluyen césped cortado, recortes de plantas y arbustos, ramitas y ramas más pequeñas del mantenimiento básico del jardín, así como vegetación del jardín. Los desechos de jardín deben colocarse en la acera en contenedores reutilizables o bolsas de papel. *Los desechos de jardín en bolsas de plástico están prohibidos y se dejarán en la acera y se etiquetarán como una infracción.*

INFRACCIÓN

Plantas invasoras

Deseche las plantas invasoras como basura, no como residuos de jardín. Las plantas invasoras (hiedra inglesa, bambú, madreselva de miel arbustiva, etc.) pueden contaminar los desechos regulares del jardín que se cubren con mantillo o se convierten en abono, por lo que es importante desecharlas adecuadamente. Coloque las plantas invasoras en su cubo de basura o en una bolsa de plástico con la etiqueta "invasoras".



OBJETOS GRANDES Y RESTOS VEGETALES

Coloque los objetos grandes y los restos vegetales en la acera, en una zona abierta y accesible para el camión grúa, lejos de cables eléctricos, ramas bajas, vehículos aparcados y bocas de incendio.

Muebles, electrodomésticos y artículos grandes

Los artículos demasiado grandes para caber en un contenedor de basura (muebles, estufas, calentadores de agua, piezas de automóviles, puertas contra tormentas, etc.) se pueden colocar en la acera no más de 24 horas antes del día de recolección.



Restos vegetales

Los restos vegetales incluyen ramas, ramitas y troncos de árboles de un máximo de 1,2 metros de largo. Las pilas grandes de restos vegetales pueden colocarse en la acera en cualquier momento.



Hojas

Dos veces al año, en primavera (abril) y otoño (diciembre), la ciudad recoge las hojas sueltas con camiones aspiradores. *Solo durante estos dos periodos, las hojas deben apilarse sueltas en la acera o al borde de la calle. Las hojas que se encuentren en bolsas o cubos de basura durante estos periodos no se recogerán.* El resto del año, las hojas deben desecharse como residuos de jardín.



RESIDUOS DE CONTRATISTAS

La ciudad de Fairfax no **recolectará** ningún desecho, escombros o materiales generados por un contratista.

Esto incluye, entre otros, los escombros de la renovación de viviendas, los materiales de construcción, las vallas y los residuos procedentes de la poda o tala de árboles o de las reformas de jardines y patios realizadas por un servicio contratado. Es responsabilidad exclusiva del contratista retirar y eliminar adecuadamente todos los residuos que genere. Asegúrese de que su contratista incluya la remoción de escombros en su proyecto.

BASURA



RECICLAJE



RESIDUOS DE JARDÍN



¡VAMOS POR BUEN CAMINO!

¡CIUDAD DE FAIRFAX, CONOZCA SUS NUEVOS CUBOS!



¡SÍ!
Tiradores que dan a la calle

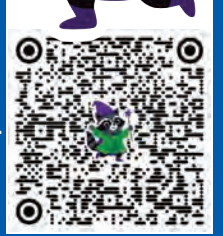
¡NO! 
Manillas orientadas en dirección opuesta a la calle

¿NO ESTÁS SEGURO DE EN QUÉ CONTENEDOR VA?

¿ES BASURA O RECICLABLE?

Todas las respuestas que pueda desear están en la función de búsqueda del Asistente en el sitio web de la Ciudad.

fairfaxva.gov/recycling



En septiembre de 2025, la ciudad de Fairfax proporcionará a los residentes nuevos cubos de 242 litros para la recogida de basura y reciclaje. Se anima a los residentes a utilizar estos cubos, ya que facilitan la eliminación de residuos y la hacen más limpia y eficiente, tanto para los residentes como para nuestro personal.

- **Fácil de usar:** no hay que levantarlo, simplemente haga rodar su carrito hasta la acera
- **Resistente a la intemperie:** las tapas incorporadas mantienen el contenido seco
- **Espacioso:** más espacio para materiales reciclables significa una mayor tasa de reciclaje
- **Medio ambiente más limpio:** las tapas evitan que la basura llegue a nuestros vecindarios y contamine nuestros arroyos, parques y áreas naturales locales
- **Mayor seguridad:** los carros rodantes y los elevadores mecánicos protegen a las cuadrillas del exceso de tensión y lesiones.

Todos los contenedores y materiales deben colocarse en la acera a más tardar a las 7 a.m. del día de recolección programado. Puede colocarlos desde el anochecer de la noche anterior, y deben retirarse de la calle antes de las 8 p.m. el día de la recolección. Evite bloquear aceras, vehículos estacionados, bocas de incendio, desagües pluviales, accesos a servicios públicos, etc.

Reparaciones de cubos proporcionados por la ciudad: hemos elegido cubos duraderos diseñados para durar, pero si algo falla en el suyo, como una rueda rota o una tapa agrietada, puede solicitar una reparación o un sustitución.

Visite fairfaxva.gov/resolve para rellenar un formulario 311.

Buscador de rutas: ¿No está seguro de cuándo es el día de su recogida en la acera? ¡Utilice la herramienta Route Finder en fairfaxva.gov/recycling para averiguarlo!

Calendario de días festivos: Fairfax City no recoge basura, reciclaje o desechos de jardín en los siguientes días festivos:

- Día de Año Nuevo
- Día de la Independencia (Observado)
- Día de Martin Luther King Jr.
- Día del Trabajo
- Día de los Presidentes
- Día de los Veteranos
- Día de los Caídos
- Día de Acción de Gracias
- Día de la Liberación (Observado)
- Día de Navidad

Si la recogida está programada para un lunes festivo, se realizará al día siguiente (martes). La recogida del martes seguirá ocurriendo el martes, etc. Si un día festivo cae en viernes, la recogida se realizará el jueves (el día anterior).

Retrasos por clima extremo: Los eventos climáticos extremos como tormentas de nieve, inundaciones y calor excesivo pueden retrasar los servicios de recolección en la acera. Si sus artículos no se recogen en el día programado, déjelos en la acera y se recogerán lo antes posible.

Servicio de recogida por la puerta trasera

La ciudad de Fairfax ofrece un servicio de recogida de basura y reciclaje por la puerta trasera para personas mayores o con discapacidades que no pueden sacar sus cubos a la acera. Para postularse, visite fairfaxva.gov/backdoorcollection. Para obtener ayuda, envíe un correo electrónico a refuserecycling@fairfaxva.gov o llame al 703-385-7837. Se aplican ciertas restricciones.

LO QUE HAY QUE SABER ANTES DE TIRAR

¡SÍ!

PONGA SOLO ESTOS ARTÍCULOS EN SU CUBO DE RECICLAJE Y



PAPEL
Revistas, correo basura, periódicos, bolsas de papel, papel de oficina



CARTÓN
Cajas aplastadas, rollos de papel higiénico y rollos de papel de cocina



PLÁSTICO
Solo botellas, tarrinas y jarras. Las tapas y etiquetas se pueden dejar puestas.



METAL
Latas de hojalata, aluminio, acero y aerosoles. Debe estar vacío, limpio y seco.

MANTENGA SIEMPRE LOS ARTÍCULOS SUELTOS EN SU CUBO (¡NO LOS META EN BOLSAS!)

¡NO!

NUNCA PONGA ESTOS ARTÍCULOS EN SU CUBO DE RECICLAJE



Bolsas de plástico y sobres de burbujas



Envoltorios de alimentos



Bombillas



Baterías y electrónica
(Deseche adecuadamente los aparatos electrónicos y las baterías en la estación de transferencia 1-66. Consulte la página 7 para obtener más detalles).



Vasos y pajitas para llevar



Papel triturado
(Compostaje de papel triturado. Consulte la página 6 para obtener más detalles).



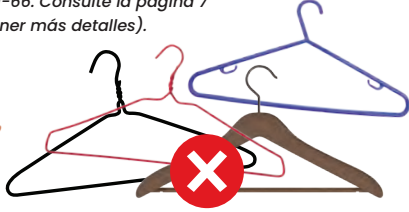
Unicel



Vidrio
(Deseche el vidrio en el Purple Can Club. Consulte la página 6 para obtener más detalles).



Juguetes y otros plásticos



Perchas
(plástico, metal o madera)



Ropa y calzado

NO EMBOLSE MATERIALES RECICLABLES



Los materiales reciclables siempre deben colocarse sueltos en su carrito, nunca en bolsas de plástico. Las bolsas y películas de plástico pueden atascar el equipo de clasificación y causar graves retrasos en las instalaciones de reciclaje. Si usa una bolsa para transportar materiales reciclables, vacíe el contenido en su carrito y luego reutilice la bolsa o recíclela en una tienda de comestibles o minorista participante. Obtenga más información en fairfaxva.gov/recycling

LAS BATERÍAS PUEDEN PROVOCAR INCENDIOS

NUNCA COLOQUE LAS BATERÍAS EN SU CONTENEDOR DE BASURA O RECICLAJE.



Las baterías, especialmente las de iones de litio, pueden provocar incendios en camiones de recolección o en instalaciones de gestión de residuos. **Nunca** coloque las baterías en su contenedor de basura o reciclaje. En su lugar, deje las baterías usadas en un centro de recolección de desechos domésticos peligrosos (HHW) calificado. Pegue los terminales de la batería con cinta adhesiva y mantenga los diferentes tipos separados para un transporte seguro. Consulte la página 7.

COMPOSTAJE

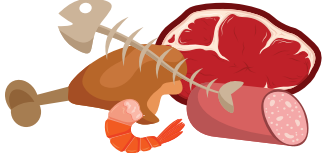
fairfaxva.gov/composting

Hasta una cuarta parte de los desechos residenciales son materiales orgánicos que se pueden recuperar como abono. Composte en casa o deje los restos de comida en el Centro de Compostaje de la Ciudad de Fairfax ubicado en el lado oeste del Ayuntamiento (10455 Armstrong St.).

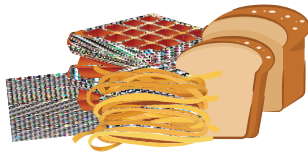
ARTÍCULOS COMPOSTABLES



Restos de frutas y verduras, cáscaras de huevo y posos de café
Estos artículos también se pueden compostar en su patio trasero.



Carne, mariscos, conchas y huesos



Pan, pasta y granos



Sobras y comida en mal estado

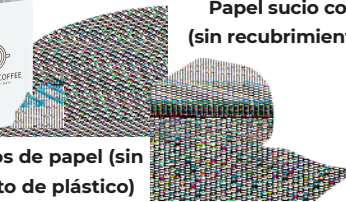
¡SÍ!



Papel sucio con alimentos (sin recubrimiento de plástico)



Bolsas y platos de papel (sin recubrimiento de plástico)



Bolsas/ productos compostables certificados

RECICLAJE DE VIDRIO

fairfaxva.gov/purplecan

El vidrio no se acepta en el reciclaje en la acera. El vidrio debe reutilizarse, depositarse en uno de los contenedores del Purple Can Club, convenientemente ubicados, o tirarse a la basura.

VIDRIO RECICLABLE

¡SÍ!



- ✓ Solo botellas y frascos de vidrio
- ✓ Todos los colores, formas y tamaños de botellas y frascos de vidrio
- ✓ Las tapas, tapones y etiquetas pueden dejarse puestos
- ✓ Vacíe y enjuague todos los materiales

¡NO!

- ✗ No embolsar vidrio ni depositar en una caja de cartón. Coloque los artículos de vidrio sueltos en un contenedor Purple Can Club.
- ✗ Sin lámparas ni bombillas. (Deje en las ferreterías locales).
- ✗ Sin bolsas de plástico. (Devolución a los minoristas).
- ✗ No vidrios diversos (porcelana, cerámica, espejos, ventanas, etc.).

¡NO!

- ✗ Reciclables, bolsas de plástico, aceite (o Crisco) o espuma de poliestireno

Consulte los lugares de entrega (direcciones / mapa) y la información de contacto en la página 8.

RECICLAJE DE PRODUCTOS ELECTRÓNICOS

fairfaxva.gov/HHW

Nunca coloque los dispositivos electrónicos en la basura o el reciclaje en la acera.

Los aparatos electrónicos nunca deben depositarse en la basura o en el contenedor de reciclaje debido a los materiales peligrosos que pueden contener, como plomo, mercurio y cadmio. Estas sustancias pueden plantear graves riesgos para el medio ambiente y la salud si no se gestionan adecuadamente. Deje los dispositivos electrónicos en la Estación de Transferencia I-66 (4618 West Ox Rd.) para reciclar adecuadamente y desechar de manera segura cualquier dispositivo electrónico roto o deseado, que incluye:

- Ordenadores de sobremesa, portátiles
- Monitores, impresoras, escáneres
- Discos duros, teclados, ratones
- Cámaras, teléfonos
- Televisores, reproductores de vídeo, reproductores de DVD, dispositivos para videojuegos
- Paneles solares
- Cables diversos, cables electrónicos, cables



ROPA/TEXTILES

fairfaxcounty.gov

La ropa y los textiles constituyen uno de los flujos de residuos de más rápido crecimiento en los Estados Unidos, aunque el 95 % de los textiles desechados pueden reutilizarse o reciclarse. Deje sus artículos en los contenedores azules de recolección en la estación de transferencia I-66 (4618 West Ox Rd.).

- Tops (blusas, camisetas, jerséis, sudaderas, etc.)
- Prendas inferiores (pantalones largos, vaqueros, pantalones cortos, faldas, etc.)
- Vestidos, trajes, prendas de abrigo (abrigos, chaquetas, etc.)
- Calcetines, leggings, medias, pantis, calcetería, etc.
- Pijamas, ropa interior (sujetadores, ropa interior, etc.)

Los artículos pueden estar manchados, desgastados o con cremalleras rotas, pero deben estar limpios, secos, inodoros y asegurados en una bolsa de plástico.



ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS

fairfaxva.gov/HHW

Nunca deseche los residuos domésticos peligrosos (HHW) en la basura normal, ni los vierta por el desagüe o el inodoro.

Los desechos domésticos peligrosos (HHW) se refieren al contenido usado o sobrante de productos de consumo que contienen materiales con una de las cuatro características de un residuo peligroso: tóxico, inflamable, corrosivo o reactivo. Los HHW nunca deben desecharse en la basura normal, verterse por el desagüe o tirarse al inodoro.

- Aceite automotriz, anticongelante
- Baterías, bombillas
- Limpiadores, pulidores
- Tanques de propano
- Mercurio (termómetros)
- Tintes, barnices
- Pintura a base de aceite
- Diluyentes de pintura, decapantes, disolventes,
- fertilizantes, pesticidas, herbicidas



EMPAQA INTELIGENTEMENTE. Para un transporte seguro, coloque todos los productos HHW en posición vertical en una caja de cartón y asegúrelos en el asiento trasero o en el asiento del pasajero para su transporte. Asegúrese de que las tapas estén bien selladas. Cuando sea posible, traiga los materiales en sus envases originales; etiquete los que no están en los envases originales. Coloque los recipientes con fugas o corroídos en un recipiente de plástico grande con tapa hermética.



¡INFÓRMESE ANTES DE IR!

Antes de salir a depositar aparatos electrónicos, residuos domésticos peligrosos, textiles o ropa en los puntos de recogida designados (consulte la página 8), asegúrese de:

1. Consultar los horarios y los días festivos en línea.
2. Confirme los artículos aceptados: se pueden aplicar restricciones o se puede imponer una tarifa.
3. Traer su identificación o una factura de servicios públicos con la dirección de la ciudad de Fairfax.
4. Separe y asegure todos los materiales para una transferencia segura (consulte "Empaque inteligente" arriba).

Para obtener más información, visite fairfaxcounty.gov.

Consulte los lugares de entrega (direcciones / mapa) y la información de contacto en la página 8.

INFORMACIÓN DE CONTACTO



Servicios de basura y reciclaje de la ciudad de Fairfax

fairfaxva.gov/recycling

refusercycling@fairfaxva.gov

703-385-7837 o

703-385-LEAF (5323)

Centros de recogida de basura y reciclaje del condado de Fairfax

A Estación de transferencia I-66 4618 West Ox Rd.

B Vertedero I-95 9850 Furnace Rd., Lorton, VA 22079

fairfaxcounty.gov

trashmail@fairfaxcounty.gov

703-324-5230

Centro de recogida de residuos para compostaje

★ 10455 Calle Armstrong

(junto al jardín comunitario en el lado oeste del ayuntamiento) Accesible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, los 365 días del año

fairfaxva.gov/composting

composting@fairfaxva.gov



Contenedores de vidrio "Purple Can Club"

1 Estación de transferencia I-66
4618 West Ox Rd.

2 Centro de Gobierno del Condado de Fairfax
12000 Government Center Pkwy.

3 10700 Page Ave* (junto a Judicial Dr.)

4 Centro Comunitario de Providence*
3001 Vaden Dr.

fairfaxva.gov/purplecan

*Accesible 24/7/365



Centro de recogida de aparatos electrónicos, residuos domésticos peligrosos (HHW) y ropa/textiles

★ Estación de transferencia I-66
4618 West Ox Rd.

fairfaxva.gov/HHW



¡MANTÉNGASE CONECTADO!

¿Desea las últimas actualizaciones sobre los horarios de recolección, los cambios en el servicio y los consejos de sostenibilidad? Suscríbese a las alertas de la ciudad y a nuestro boletín mensual [t fairfaxva.gov/cityclips](http://fairfaxva.gov/cityclips) para estar informado durante todo el año.

ESPAÑOL

Para la Guía de Servicios de Residuos Sólidos en Español, visita fairfaxva.gov/recycling



Para solicitar esta información en un formato alternativo, llame al 703-385-7800 (TTY: 711).